

JORDAN



Treaty Series No. 58 (1965)

Exchange of Notes

concerning the Repayment of Loans
granted by the Government of the United
Kingdom of Great Britain and Northern
Ireland to the Government of the
Hashemite Kingdom of
Jordan

Amman, ~~27 February - 1 March, 1965~~

20 October - 9 November, 1964.

*Presented to Parliament by the Secretary of State for Foreign Affairs
by Command of Her Majesty
August 1965*

LONDON

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

SIXPENCE NET

Cmnd. 2727

TREATY SERIES No. 58 (1965)

Exchange of Notes

concerning Repayment of loans granted by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan.

Cmd. 2727

CORRECTION

On the title page *delete* 27 February–1 March, 1965 and *insert* 20 October–9 November, 1964.

LONDON: PRINTED AND PUBLISHED BY HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE: 1965

(35741)

EXCHANGE OF NOTES CONCERNING
THE REPAYMENT OF LOANS GRANTED BY THE
GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT
BRITAIN AND NORTHERN IRELAND TO THE GOVERNMENT
OF THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN

No. 1

*The Prime Minister of the Hashemite Kingdom of Jordan to Her Britannic
Majesty's Ambassador at Amman*

الرقم :- ١٨٦٦٤/١٥/٢٠
التاريخ :- ١٩٦٤/١٥/٢٠

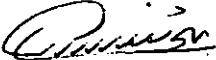
يا صاحب السعادة ،

لي الشرف أن اشير الى بحثنا الاخير بخصوص الوضع المالي الراهسـن
في الاردن وأن اقترح على سعادتكـم تعديل الترتيبات المتفق عليها بموجب
الفقرة (١ - ب) من ملحق الاغاقية التي تمت بتبادل الرسائل المؤرخة
في ١٩٥٧/٣/١٣ بانها ' معاهدة التحالف المؤرخة في ١٩٤٨/٣/١٥ بين
حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وشمالى ارنلدا وحكومة المملكة الاردنية
الهاشمية وجرى تعديلها بموجب الكتب المتبادلة بين حكومتنا بتاريخ
٥٨/٤/٢٦ و ١٩٥٩/١/٧ و ١٩٦٠/٦/٢ و ١٩٦١/٦/٨ و ١٧ و ١٩٦٣/٣/١٩ و -
١٩٦٣/١٢/٢٤ و ١٩٦٤/٢/٢٠ بحيث يعدل تأدية القسط المستحق في
١٩٦٤/٥/١ وبالبلغ مقداره (٥٠٠) الف جنيه استرليني الى ١٩٧٠/٥/١ .

فاذا نال هذا الترتيب موافقة حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
وشمالى ارنلدا ، أرجو أن اقترح اعتبار مذكرتي هذه وجواب سعادتكـم
عليها بمثابة اغفاق بين حكومتنا في هذا الشأن .

وتفضلوا يا صاحب السعادة بقبول فائق الاحترام .

رئيس الوزراء



[Translation of No. 1]

Office of the Prime Minister.

20.10.1964.

Reference: 13/128/2/11362

Your Excellency,

I have the honour to refer to our recent discussion about Jordan's present financial situation and to propose that the arrangements agreed upon in paragraph 1 (b) of the Annex to the Agreement constituted by the Exchange of Notes of the 13th of March, 1957⁽¹⁾, and terminating the Treaty of Alliance of the 15th of March, 1948⁽²⁾, between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan, as modified by the Agreements constituted by the Exchanges of Notes of the 26th of April, 1958⁽³⁾, the 7th of September, 1959⁽⁴⁾, the 2nd of June, 1960⁽⁵⁾, the 8th of June, 1961⁽⁶⁾, the 17th/19th of March, 1963⁽⁷⁾, and the 24th of December, 1963, 20th of February, 1964⁽⁸⁾, between the two Governments, should be further modified in such a way that payment of the instalment of £500,000 sterling which was due on the 1st of May, 1964, should be deferred until the 1st of May, 1970.

If the foregoing proposal is acceptable to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, I have the honour to suggest that the present Note and Your Excellency's reply in that sense should be regarded as constituting an Agreement between the two Governments in this matter.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

BAHJĀT TALHUNI.

Prime Minister.

-
- (1) "Treaty Series No. 39 (1957)", Cmnd. 186.
(2) "Treaty Series No. 26 (1948)", Cmd. 7404.
(3) "Treaty Series No. 32 (1958)", Cmnd. 515.
(4) "Treaty Series No. 6 (1960)", Cmnd. 943.
(5) "Treaty Series No. 57 (1960)", Cmnd. 1158.
(6) "Treaty Series No. 106 (1961)", Cmnd. 1548.
(7) "Treaty Series No. 48 (1963)", Cmnd. 2065.
(8) "Treaty Series No. 34 (1964)", Cmnd. 2405.

Her Britannic Majesty's Ambassador at Amman to the Prime Minister of the Hashemite Kingdom of Jordan

British Embassy,

Amman, November 9, 1964.

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of your Note No. 13/128/2/11362 of the 20th of October, 1964 which in translation reads as follows:—

[As in translation of No. 1]

I have the honour to state that this proposal is acceptable to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and to agree that Your Excellency's Note and the present reply shall be regarded as constituting an Agreement between the two Governments in this matter.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

RODERICK PARKES.